

32002L0057

L 193/74

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

2002 7 20

TARYBOS DIREKTYVA 2002/57/EB

2002 m. birželio 13 d.

dėl prekybos aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavusi su Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

kadangi:

(1) 1969 m. birželio 30 d. Tarybos direktyva 69/208/EEB dėl prekybos aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla ⁽²⁾ buvo dažnai ir iš esmės keičiama ⁽³⁾. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėta direktyva turėtų būti konsoliduota.

(2) Bendrijos žemės ūkyje aliejinių ir pluoštinių augalų sėklos auginimas užima svarbią vietą.

(3) Geri aliejinių ir pluoštinių augalų auginimo rezultatai didžia dalimi priklauso nuo tinkamos sėklos naudojimo.

(4) Bus pasiektas didesnis Bendrijos aliejinių ir pluoštinių augalų auginimo produktyvumas, jei veislių, kuriomis leidžiama prekiauti, pasirinkimui valstybės narės taikys vienodas taisykles, kurios bus kuo griežtesnės. Dėl to Tarybos direktyva 2002/53/EB ⁽⁴⁾ yra patvirtintas bendrasis žemės ūkio augalų veislių katalogas.

(5) Reikėtų nustatyti vienodą Bendrijos sertifikavimo schemą, pagrįstą patirtimi, įgyta taikant schemas valstybėse narėse ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijose. Stiprinant vidaus rinką, Bendrijos schema turėtų apimti parduoti skirtos sėklos gamybą ir prekybą Bendrijoje bei neturėtų valstybėms narėms suteikti galimybių vienašališkai nukrypti nuo šios schemos ir tokiu būdu trukdyti laisvam sėklos judėjimui Bendrijoje.

(6) Paprastai aliejiniais ir pluoštiniais augalais turėtų būti leidžiama prekiauti tik tada, jei atliekamas oficialus tyrimas ir jie sertifikuojami pagal sertifikavimo taisykles kaip elitinė sėkla arba sertifikuota sėkla. Techninių apibrėžimų „elitinė sėkla“ ir „sertifikuota sėkla“ pasirinkimas grindžiamas jau galiojančia tarptautine terminologija. Turėtų būti įmanoma nurodytomis sąlygomis pateikti į rinką iki elitinės sėklos buvusių reprodukcijų selekcinę sėklą ir užaugintą sėklą.

(7) Bendrijos taisyklės neturėtų būti taikomos sėklai, kurią ketinama eksportuoti į trečiąsias šalis.

(8) Siekiant pagerinti ne tik genetinę Bendrijos aliejinių ir pluoštinių augalų sėklos genetinę kokybę, bet ir jos išorinius požymius, reikėtų nustatyti tam tikrus laboratorinio švarumo ir daigumo reikalavimus.

(9) Siekiant užtikrinti sėklos tapatumą, turi būti nustatytos Bendrijos pakavimo, mėginių ėmimo, uždarymo ir žymėjimo taisyklės. Šiuo tikslu etiketėse turėtų būti nurodomi duomenys, skirti tiek oficialiam tikrinimui, tiek naudotojui informuoti ir aiškiai įrodyti įvairių kategorijų sertifikuotos sėklos Bendrijos sertifikavimą.

(10) Reikėtų nustatyti taisykles, reglamentuojančias chemiškai apdorotos sėklos ir ekologiniam auginimui tinkančios sėklos bei veislių, kurioms gresia genetinis nusikurdimas, apsaugai vietoje skirtos sėklos prekybą.

(11) Tam tikromis sąlygomis, nepažeidžiant Sutarties 14 straipsnio nuostatų, turi būti leista taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas. Valstybės narės, pasinaudojančios šiomis nukrypti leidžiančiomis nuostatomis, turi viena kitai teikti tikrinimo paramą.

(12) Siekdamas užtikrinti, kad prekiaujant būtų laikomasi tiek sėklos kokybės reikalavimų, tiek jos tapatumą užtikrinančių nuostatų, valstybės narės privalo numatyti atitinkamas kontrolės priemones.

⁽¹⁾ 2002 m. balandžio 9 d. pateikta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 169, 1969 7 10, p. 3. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 98/96/EB (OL L 25, 1999 2 1, p. 27).

⁽³⁾ Žr. VI priedo A dalį.

⁽⁴⁾ OL L 193, 2002 7 20., p. 1.

(13) Šiuos reikalavimus atitinkantys sėklai, nepažeidžiant Sutarties 30 straipsnio, neturėtų būti taikomi jokie prekybos apribojimai, išskyrus numatytus Bendrijos taisyklėse.

(14) Laikantis tam tikrų sąlygų, kitoje šalyje iš valstybėje narėje sertifikuotos elitinės sėklos padauginta sėkla turėtų būti sertifikuojama kaip toje valstybėje narėje padauginta sėkla.

(15) Reikėtų numatyti leidimą Bendrijoje prekiauti aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla, išauginta trečiojoje šalyje, jei jai bus suteikiamos tokios pačios garantijos, kokios yra suteikiamos Bendrijoje oficialiai sertifikuotai sėklai arba oficialiai patvirtintai komercinei sėklai, ir bus laikomasi Bendrijos taisyklių.

(16) Laikotarpiams, kai kyla sunkumų gaunant įvairių kategorijų sertifikuotos sėklos, turėtų būti leista laikinai prekiauti prastesnės kokybės sėkla ir sėkla, priklausančia veislėms, kurios nėra įtrauktos nei į bendrąjį veislių katalogą, nei į nacionalinį veislių katalogą.

(17) Siekiant suderinti valstybėse narėse taikomus sertifikavimo techninius metodus ir sudaryti sąlygas palyginti Bendrijoje sertifikuotą ir iš trečiųjų šalių atvežamą sėklą, valstybėse narėse turėtų būti nustatyti Bendrijos lyginamieji tyrimai, kurie leistų kasmet atlikti įvairių kategorijų „sertifikuotos sėklos“ *a posteriori* kontrolę.

(18) Reikėtų organizuoti laikinus eksperimentus, skirtus tobulėnams tam tikrų šios direktyvos nuostatų alternatyvoms surasti.

(19) Jei valstybės narės teritorijoje paprastai nėra auginama tam tikrų rūšių sėkla ar ja prekiaujama, reikėtų numatyti Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos bei dauginamosios medžiagos nuolatinio komiteto tvarka tos valstybės atleidimą nuo įpareigojimo taikyti šią direktyvą minėtoms rūšims.

(20) Šiai direktyvai įgyvendinti būtinas priemonės reikėtų priimti pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijai suteiktą įgyvendinimo įgaliojimų tvarką⁽¹⁾.

(21) Ši direktyva neturi įtakoti valstybių narių įsipareigojimų dėl IV priedo B dalyje nurodytų direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę galutinį terminų,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Ši direktyva taikoma parduoti skirtos aliejinių ir pluoštinių augalų, skirtų žemės ūkio gamybai, o ne dekoratyviniams tikslams, sėklos auginimui ir jos pardavimui Bendrijoje.

Ji netaikoma aliejinių ir pluoštinių augalų sėklai, kurią ketinama eksportuoti į trečiąsias šalis.

2 straipsnis

1. Šioje direktyvoje:

a) „prekyba“: pardavimas, turėjimas ketinant parduoti, pasiūlyti pirkti ir kitoks realizavimas, tiekimas ar perdavimas trečiojo šalis, siekiant komercinio sėklos panaudojimo, už atlygį arba nemokamai.

Šis sėklos pardavimas nesiekiant komercinio veislės panaudojimo, apimantis toliau išvardytas operacijas, nelaikomas prekyba:

- sėklos tiekimas oficialiems bandymams ir tikrinimo įstaigoms,
- sėklos tiekimas paslaugų teikėjams perdirbti ar pakuoti, jei paslaugų teikėjas netampa taip tiekiamos sėklos savininku.

Sėklos tiekimas tam tikromis sąlygomis paslaugų teikėjams tam tikroms žemės ūkio žaliavoms, skirtoms pramonės tikslams, auginti arba sėklai tuo tikslu dauginti, nelaikomas prekyba, jei paslaugų teikėjas netampa nei taip tiekiamos sėklos, nei derliaus produkcijos savininku. Sėklos tiekėjas pateikia sertifikavimo institucijai su paslaugų teikėjų sudarytos sutarties atitinkamų dalių kopiją, įskaitant standartus ir reikalavimus, kuriuos atitinka tiekiamą sėklą.

Šios nuostatos taikymo sąlygos nustatomos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka;

b) „aliejiniai ir pluoštiniai augalai“: šių genčių ir rūšių augalai:

Arachis hypogaea L. valgomieji arachiai

Brassica juncea (L.) and
Czernj and Cosson sreptiniai bastučiai

Brassica napus L. (partim) rapsai

Brassica nigra (L.) Koch juodieji bastučiai

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	vasariniai rapsukai	e) „sertifikuota sėkla“: (vasarinių rapsukų, sereptinių bastučių, rapsų, dvinamių kanapių, daržo dygminių, juodųjų bastučių, kmynų, saulėgrąžų, daržo aguonų, baltųjų garstyčių) – tai sėkla,
<i>Cannabis sativa</i> L.	kanapės	i) tiesiogiai išauginta iš elitinės sėklos arba selekcininko pageidavimu – iš iki elitinės sėklos buvusios reprodukcijos sėklos, kuri atitinka I ir II prieduose elitinei sėklai keliamus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	daržo dygminiai	ii) skirta kitiems tikslams nei aliejinių ar pluoštinių augalų sėklai auginti;
<i>Carum carvi</i> L.	kmynai	iii) pagal 5 straipsnio b punkto nuostatas atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus sertifikuotai sėklai; ir
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	sojos	iv) — atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba
<i>Gossypium</i> spp.	vilnamedžiai	— I priede nustatytų reikalavimų atveju atitinkanti tuos reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba atlikus oficialiai prižiūrimą tyrimą;
<i>Helianthus annuus</i> L.	saulėgrąžos	
<i>Linum usitatissimum</i> L.	sėmeniniai ir pluoštiniai linai	
<i>Papaver somniferum</i> L.	daržo aguonos	
<i>Sinapis alba</i> L.	baltosios garstyčios;	
c) „elitinė sėkla“: (išskyrus hibridines saulėgrąžų veisles) sėkla		f) „sertifikuota pirmosios reprodukcijos sėkla“: (valgomųjų arachijų, vienanamių kanapių, pluoštinių ir sėmeninių linų, sojos, medvilnės) – tai sėkla,
i) išauginta selekcininko atsakomybe pagal pripažintą veislės palaikymo metodiką;		i) tiesiogiai išauginta iš elitinės sėklos arba selekcininko prašymu – iš iki elitinės sėklos buvusios reprodukcijos sėklos, kuri atitinka I ir II prieduose elitinei sėklai keliamus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;
ii) skirta „sertifikuotos sėklos“ kategorijai arba „sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos“ ar „sertifikuotos antrosios reprodukcijos sėklos“ arba atitinkamais atvejais „sertifikuotos trečiosios reprodukcijos sėklos“ kategorijoms auginti;		ii) skirta „sertifikuotai antrosios reprodukcijos sėklai“ arba atitinkamais atvejais „sertifikuotai trečiosios reprodukcijos sėklai“ auginti arba kitiems tikslams nei aliejinių ar pluoštinių augalų sėklai auginti;
iii) pagal 5 straipsnio nuostatas atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus elitinei sėklai; ir		iii) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus sertifikuotai sėklai; ir
iv) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;		iv) — atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba
d) „elitinė sėkla“ (saulėgrąžų hibridai):		— I priede nustatytų reikalavimų atveju atitinkanti tuos reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba atlikus oficialiai prižiūrimą tyrimą;
1) „inbredinių linijų elitinė sėkla“ – tai sėkla,		
i) pagal 5 straipsnio nuostatas atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus elitinei sėklai; ir		
ii) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;		
2) „paprastųjų hibridų elitinė sėkla“ – tai sėkla,		
i) skirta trigubo kryžminimo hibridams arba dvigubiems hibridams auginti;		
ii) pagal 5 straipsnio nuostatas atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus elitinei sėklai; ir		
iii) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;		
		g) „sertifikuota antrosios reprodukcijos sėkla“: (valgomųjų arachijų, pluoštinių ir sėmeninių linų, sojos, medvilnės) – tai sėkla,
		i) tiesiogiai išauginta iš elitinės sėklos, sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos arba selekcininko pageidavimu – iš iki elitinės sėklos buvusios reprodukcijos sėklos, kuri atitinka I ir II prieduose elitinei sėklai keliamus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;

- ii) skirta kitiems tikslams nei aliejinių ar pluoštinių augalų sėklai auginti arba atitinkamais atvejais skirta „sertifikuotai trečiosios reprodukcijos sėklai“ auginti;
 - iii) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus sertifikuotai sėklai; ir
 - iv) — atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba
 - I priede nustatytų reikalavimų atveju atitinkanti tuos reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba atlikus oficialiai prižiūrimą tyrimą;
- h) „sertifikuota antrosios reprodukcijos sėkla (vienanamių kanapių)“: sėkla,
- i) tiesiogiai išauginta iš sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos, kuri yra išvesta ir oficialiai kontroliuojama specialiai norint auginti sertifikuotą antrosios reprodukcijos sėklą;
 - ii) skirta kanapėms, nuimamoms žydinti, auginti;
 - iii) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus sertifikuotai sėklai; ir
 - iv) — atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba
 - I priede nustatytų reikalavimų atveju atitinkanti tuos reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba atlikus oficialiai prižiūrimą tyrimą;
- i) „sertifikuota trečiosios reprodukcijos sėkla (pluoštinių ir sėmeninių linų)“: sėkla,
- i) tiesiogiai išauginta iš elitinės sėklos ar pirmosios arba antrosios reprodukcijos sertifikuotos sėklos arba selekcininko pageidavimu – iš iki elitinės sėklos buvusios reprodukcijos sėklos, kuri atitinka I ir II prieduose elitinei sėklai keliamus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;
 - ii) skirta kitiems tikslams nei aliejinių ar pluoštinių augalų sėklai auginti;
 - iii) atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus sertifikuotai sėklai; ir
 - iv) — atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą, arba
 - I priede nustatytų reikalavimų atveju atitinkanti tuos reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą arba atlikus oficialiai prižiūrimą tyrimą;
- j) „komercinė sėkla“: sėkla,
- i) pripažįstama priklausančia rūšiai;
 - ii) pagal 5 straipsnio b punkto nuostatas atitinkanti I ir II prieduose išdėstytus reikalavimus, keliamus komercinei sėklai; ir
 - iii) atitinkanti pirmiau nurodytus reikalavimus, kaip nustatyta atlikus oficialų tyrimą;
- k) „oficialios priemonės“: priemonės, kurių imasi
- i) valstybinės institucijos; arba
 - ii) bet kuris pagal viešąją ar privatinę teisę veikiantis juridinis asmuo valstybės atsakomybe; arba
 - iii) jei tai papildoma veikla, kurią taip pat kontroliuoja valstybė – bet kuris tam tikslui atitinkamai prisaikdintas fizinis asmuo,
- jei tokios priemonės ii ir iii įtraukose minimiems asmenims nesuteikia asmeninės naudos.
2. 1 dalies b punkte minimų rūšių sąrašo pakeitimai priimami 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.
3. Įvairios veislių rūšys, įskaitant komponentus, kuriuos galima sertifikuoti pagal šios direktyvos nuostatas, nustatomos ir apibrėžiamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.
4. Valstybės narės gali:
- a) pluoštinių ar sėmeninių linų sėklos atveju į elitinės sėklos kategoriją įtraukti kelias reprodukcijas ir skirstyti šią kategoriją pagal reprodukcijas;
 - b) numatyti, kad sertifikuojant gali būti atliekamas ne visų partijų oficialus patikrinimas, ar laikomasi II priedo I skyriaus 4 dalyje nustatytų reikalavimų dėl *Brassica napus*, nebent kiltų abejonų, jog šio reikalavimo nesilaikoma.
5. Atliekant oficialiai prižiūrimą patikrinimą, minimą 1 dalies e pastraipos iv punkto antrojoje įtraukoje, 1 dalies f pastraipos iv punkto antrojoje įtraukoje, 1 dalies h pastraipos iv punkto antrojoje įtraukoje ir 1 dalies i pastraipos iv punkto antrojoje įtraukoje, laikomasi šių reikalavimų:

a) inspektoriai:

i) turi būtiną techninę kvalifikaciją;

ii) negauna asmeninės naudos, susijusios su patikrinimo vykdymu;

iii) turi atitinkamos valstybės narės sėklos sertifikavimo institucijos išduotą oficialią licenciją, kurioje nurodoma, kad inspektoriai buvo prisaikdinti arba pateikiamas inspektorių pasirašytas raštiškas išsipareigojimo laikytis oficialius patikrinimus reglamentuojančių taisyklių pareiškimas;

iv) atlieka oficialiai prižiūrimus patikrinimus pagal oficialiems patikrinimams taikomas taisykles;

b) sėkliniai augalai, kuriuos reikės tikrinti, auginami iš sėklos, kurios oficiali *a posteriori* kontrolė, kuri davė patenkinamų rezultatų, yra atlikta;

c) sėklinių augalų dalį tikrina oficialūs inspektoriai. Šią dalį sudaro 10 % savidulkių augalų ir 20 % kryžmadulkių augalų, o tų rūšių, kurioms valstybės narės numato oficialų sėklos laboratorinį tyrimą taikant morfologinius, fiziologinius arba atitinkamais atvejais biocheminius metodus veislei ir grynumui nustatyti, atveju – atitinkamai 5 % ir 15 %.

d) oficialiai *a posteriori* kontrolei ir atitinkamais atvejais oficialiam sėklos laboratoriniam tyrimui dėl veislės tapatumo ir grynumo imama sėklinių augalų sėklos partijų mėginų dalis.

Valstybės narės nustato nuobaudas, taikomas už pirmojoje pastraipoje išdėstytų taisyklių, reglamentuojančių oficialiai prižiūrint atliekamą patikrinimą, pažeidimus. Jų numatomos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Nuobaudos gali apimti pirmosios pastraipos a punkto iii įtraukoje minėto oficialią licenciją turinčių inspektorių, kurie yra kalti tyčia arba neapdairiai pažeidę oficialius patikrinimus reglamentuojančias taisykles, pripažinimo panaikinimą. Tokio pažeidimo atveju patikrintos sėklos sertifikavimas panaikinamas, nebent galima įrodyti, kad tokia sėkla vis dar atitinka visus atitinkamus reikalavimus.

6. Tolesnės priemonės, taikomos oficialiai prižiūrint atliekamiems patikrinimams, gali būti tvirtinamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

Kol bus patvirtintos šios priemonės, laikomasi Komisijos sprendime 89/540/EEB ⁽¹⁾ nustatytų reikalavimų.

3 straipsnis

1. Valstybės narės numato, kad:

Brassica napus L. (partim)*Brassica rapa* L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs*Cannabis sativa* L.*Carthamus tinctorius* L.*Carum carvi* L.*Gossypium* spp.*Helianthus annuus* L.*Linum usitatissimum* L. (partim) – pluoštinių, sėmeninių linų

sėkla negali būti pateikiama į rinką, jei ji nėra oficialiai sertifikuota kaip „elitinė sėkla“ arba „sertifikuota sėkla“.

2. Valstybės narės numato, kad aliejinių ir pluoštinių augalų rūšių, kurios nėra išvardytos 1 dalyje, sėkla negali būti pateikiama į rinką, jei ši sėkla nėra oficialiai sertifikuota kaip „elitinė sėkla“ arba „sertifikuota sėkla“, arba ji nėra komercinė sėkla.

3. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti numatyta, kad po nustatytų datų aliejinių ir pluoštinių augalų rūšių, kurios nėra išvardytos 1 dalyje, sėkla negali būti pateikta į rinką, jei ji nėra oficialiai sertifikuota kaip „elitinė sėkla“ arba „sertifikuota sėkla“.

4. Valstybės narės užtikrina, kad oficialūs patikrinimai būtų atliekami pagal esamus tarptautinius metodus, jei tokie metodai yra.

4 straipsnis

Nepaisydamos 3 straipsnio 1 ir 2 dalies, valstybės narės gali numatyti, kad:

— iki elitinės sėklos buvusių reprodukcijų selekcinė sėkla ir

— užauginta, perdirbti parduodama, jei užtikrinamas sėklos tapatumas, sėkla

gali būti pateikta į rinką.

⁽¹⁾ OL L 286, 1989 10 4, p. 24. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 96/336/EB (OL L 128, 1996 5 29, p. 23).

5 straipsnis

Nukrypdomos nuo 3 straipsnio nuostatų, valstybės narės gali:

- a) leisti oficialiai sertifikuoti elitinę sėklą, kuri neatitinka II priede išdėstytų daigumo reikalavimų ir ją prekiauti; šiuo tikslu imamasi visų reikiamų priemonių užtikrinti, kad tiekėjas garantuotų konkretų daigumą, kurį pardavimo tikslais jis nurodo specialioje etiketėje, kurioje yra jo pavardė ar pavadinimas ir adresas bei sėklos partijos referencinis numeris;
- b) siekiant, kad būtų galima greitai gauti sėklos, leisti oficialiai sertifikuoti ar patvirtinti „elitinę sėklą“, visų kategorijų „sertifikuotą sėklą“ ir „komercinę sėklą“ ir ją parduoti pirmam pirkėjui, nepaisant to, kad nėra baigtas oficialus patikrinimas, ar laikomasi II priede nustatytų daigumo reikalavimų. Sertifikuojama ar patvirtinama tik pateikus preliminarą analitinę ataskaitą apie sėklą, jei nurodoma pirmo gavėjo pavardė ar pavadinimas ir adresas; imamasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad tiekėjas garantuotų preliminarioje ataskaitoje nurodytą daigumą; šis daigumas pardavimo tikslais nurodomas specialioje etiketėje, kurioje yra tiekėjo pavardė ar pavadinimas ir adresas bei sėklos partijos referencinis numeris.

Šios nuostatos netaikomos iš trečiųjų šalių importuoti sėklai, išskyrus atvejus, kai dauginimo už Bendrijos ribų atžvilgiu 18 straipsnyje yra numatyta kitaip.

Valstybės narės, pasinaudojančios a arba b punkte numatytomis nukrypti leidžiančiomis nuostatomis, viena kitai teikia administracinę tikrinimo paramą.

6 straipsnis

1. Nepaisydamos 3 straipsnio 1 ir 2 dalių, valstybės narės savo teritorijoje gali leisti gamintojams pateikti į rinką:

- a) nedidelį sėklos kiekį moksliniais tikslais ar selekciniam darbui;
- b) atitinkamą sėklos kiekį kitiems tyrimams ar bandymams, jei ji priklauso veislėms, dėl kurių įtraukimo į katalogą atitinkamoje valstybėje narėje yra paduota paraiška.

Genetiškai modifikuotos medžiagos atveju toks leidimas gali būti suteiktas tik tuo atveju, jei buvo imtasi visų tinkamų priemonių, siekiant išvengti neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai. Dėl šios priežasties atliekant pavojaus aplinkai įvertinimą atitinkamai taikomos Direktyvos 2002/53/EB 7 straipsnio 4 dalies nuostatos.

2. Priežastys, dėl kurių gali būti suteikiami 1 dalies b punkte numatyti leidimai, nuostatos dėl pakuočių žymėjimo, kiekiai ir sąlygos, kuriomis valstybės narės gali suteikti tokius leidimus, nustatomos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

3. Leidimai, kuriuos valstybės narės savo teritorijoje suteikė gamintojams 1 dalyje numatytais tikslais iki 1998 m. gruodžio 14 d, lieka galioti tol, kol bus priimtose 2 dalyje minimos nuostatos. Po to visi tokie leidimai suteikiami laikantis pagal 2 dalį priimtų nuostatų.

7 straipsnis

Valstybės narės gali taikyti papildomus arba griežtesnius reikalavimus sėklos sertifikavimui ir jų teritorijoje išaugintos komercinės sėklos tyrimui, nei nurodyti I ir II prieduose.

8 straipsnis

Valstybės narės numato, kad genealoginių komponentų aprašymas, kurio gali būti reikalaujama, selekcininko prašymu būtų laikomas konfidencialiu.

9 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad, siekiant patikrinti veisles, ištirti sertifikavimui skirtą ir komercinę sėklą, mėginiai būtų imami oficialiai prižiūrint pagal atitinkamus metodus.

2. Sertifikavimui skirtos ir komercinės sėklos tyrimui mėginiai imami iš vienaarūšių partijų; didžiausias partijos svoris ir mažiausias mėginio svoris yra nurodyti III priede.

10 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad elitine sėkla, visų kategorijų sertifikuota sėkla ir komercinė sėkla būtų prekiaujama tik pakankamai vienaarūšėmis siuntomis ir uždarytose pakuotėse, kurios turėtų pagal 11 ir 12 straipsnius numatytą uždarymo įtaisą ir žymenis.

2. Valstybės narės prekybai galutiniam vartotojui skirtais nedideliais kiekiais gali taikyti nuostatas, leidžiančias nukrypti nuo 1 dalies, dėl sėklos pakavimo, uždarymo ir žymėjimo.

11 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad elitinės sėklos, visų kategorijų sertifikuotos sėklos ir komercinės sėklos pakuotės būtų oficialiai arba oficialiai prižiūrinti uždarytos taip, kad jas atidarant uždarymo sistema būtų sugadinama arba ant 12 straipsnio 1 dalyje numatytos oficialios etiketės ar pakuotės matytųsi sugadinimo ženklai.

Siekiant užtikrinti uždarymą, uždarymo sistemą sudaro bent jau oficiali etiketė arba pritvirtinta oficiali plomba.

Pirmiau išdėstytoje antrojoje pastraipoje numatytos priemonės nebūtinės, jeigu naudojamos vienkartinio sandarinimo sistema.

25 straipsnio 2 dalyje minima tvarka gali būti nustatoma, ar konkreti sandarinimo sistema atitinka šios dalies nuostatas.

2. Pakuotės, kurios buvo oficialiai uždarytos, vieną ar daugiau kartų pakartotinai uždaromos tik oficialiai arba oficialiai prižiūrint. Jei pakuotės uždaromos iš naujo, pagal 12 straipsnio 1 dalį būtinėje etiketėje nurodomas uždarymo faktas, naujausio uždarymo data ir už tai atsakinga institucija.

3. Valstybės narės gali numatyti išimtis 1 daliai, taikomas jų teritorijoje uždarytoms mažoms pakuotėms. Reikalavimai, susiję su šiomis išimtimis, gali būti nustatomi 25 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

12 straipsnis

1. Valstybės narės reikalauja, kad elitinės sėklos, visų kategorijų sertifikuotos sėklos ir komercinės sėklos pakuotės:

a) išorinėje pusėje būtų paženklintos oficialia etikete, kuri anksčiau nebuvo naudota ir kuri atitinka IV priede nurodytus reikalavimus, joje būtų pateikta informacija viena iš oficialių Bendrijos kalbų. Elitinė sėkla ženklinama baltos, sertifikuota elitinės sėklos pirmosios reprodukcijos sėkla mėlynos, vėlesnių reprodukcijų sertifikuota sėkla raudonos, o komercinė sėkla – rudos spalvos etikete. Jeigu naudojama pakabinama etiketė, visais atvejais jos pritvirtinimas sutvirtinamas oficialia plomba. Jei 5 straipsnio a punkte numatytais atvejais elitinės sėkla neatitinka II priede nustatytų daigumo reikalavimų, tai nurodoma etiketėje. Leidžiama naudoti oficialias klijuojamas etiketes. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka oficialiai prižiūrint gali būti leista neištrinamais spaudmenimis užrašyti numatytą informaciją ant pakuotės pagal etiketės pavyzdį;

b) turėtų tokios pat spalvos kaip etiketė oficialų dokumentą, kuriame būtų nurodyta bent jau tokia pati informacija, kokia turi būti pateikta etiketėje pagal IV priedo A skyriaus a punkto 4, 5 ir 6 papunkčius, o komercinės sėklos atveju – b punkto 2, 5 ir 6 papunkčius. Šis dokumentas sudaromas taip, kad jo nebūtų galima supainioti su a punkte minima oficialia etikete. Šio dokumento nereikia, jei informacija neištrinamais spaudmenimis užrašoma ant pakuotės arba jei pagal a punkto nuostatas naudojama klijuojama etiketė arba etiketė iš neplyštančios medžiagos.

2. Valstybės narės gali numatyti išimtis 1 daliai, taikomas jų teritorijoje uždarytoms mažoms pakuotėms. Reikalavimai, susiję su šiomis išimtimis, gali būti nustatomi 25 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

3. Ši direktyva neapriboja valstybių narių teisės reikalauti, kad aliejinių ir pluoštinių augalų sėklos, skirtos ne žemės ūkio gamybos tikslams, nebūtų galima pateikti į rinką, jei tai nenurodyta etiketėje.

13 straipsnis

25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti numatyta, kad valstybės narės gali reikalauti, kad tam tikrais šioje direktyvoje nenumatytais atvejais elitinės sėklos, visų kategorijų sertifikuotos sėklos ar komercinės sėklos pakuotės būtų paženklintos tiekėjo etikete (tai gali būti nuo oficialios etiketės atskirta etiketė arba tiekėjo informacija, išspausdinta ant pačios pakuotės ar konteinerio). Duomenys, kurie turi būti nurodyti tokioje etiketėje, nustatomi 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

14 straipsnis

Genetiškai modifikuotos veislės sėklos etiketėje ar dokumente, oficialiuose ar neoficialiuose, kuri tvirtinama arba kurie pridedami prie sėklos partijos, pagal šios direktyvos nuostatas aiškiai nurodoma, kad veislė yra genetiškai modifikuota.

15 straipsnis

Valstybės narės reikalauja, kad apie bet kokią elitinės sėklos, visų kategorijų sertifikuotos sėklos ar komercinės sėklos cheminį apdorojimą būtų nurodyta oficialioje etiketėje arba tiekėjo etiketėje bei ant pakuotės, jos viduje arba ant konteinerio.

16 straipsnis

Ieškant tobulesnių tam tikrų šioje direktyvoje nustatytų nuostatų alternatyvų, gali būti nuspręsta organizuoti laikinus eksperimentus, atliekamus nurodytomis sąlygomis Bendrijos lygiu pagal 25 straipsnio 2 dalyje minimas nuostatas.

Tokių eksperimentus atliekančios valstybės narės gali būti atleistos nuo tam tikrų šioje direktyvoje numatytų įpareigojimų. Šio atleidimo mastas apibrėžiamas remiantis tomis nuostatomis, kurioms jis taikomas. Eksperimentai trunka ne ilgiau nei septynerius metus.

17 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad sėklai, kuri pateikiama į rinką tiek pagal šios direktyvos nuostatas, privalomai ar savo nuožiūra nebūtų taikomi jokie kiti prekybos apribojimai dėl jos požymių, tyrimo reikalavimų, žymėjimo ir uždarymo, nei nustatyti šioje ar kitose direktyvose.

18 straipsnis

Selekcinė iki elitinės sėklos buvusių reprodukcijų sėkla gali būti pateikiama į rinką pagal 4 straipsnį šiomis sąlygomis:

- a) ji turi būti oficialiai patikrinta kompetentingos sertifikavimo įstaigos pagal nuostatas, taikomas elitinės sėklos sertifikavimui;
- b) ji turi būti supakuota pagal šios direktyvos nuostatas; ir
- c) jos pakuotės turi būti paženklintos oficialia etikete, kurioje nurodoma bent jau ši informacija:
 - sertifikavimo institucija ir valstybė narė arba jų skiriamieji trumpiniai,
 - partijos referencinis numeris,
 - uždarymo metai ir mėnuo, arba
 - paskutinio oficialaus mėginių ėmimo sertifikavimui metai ir mėnuo,
 - rūšis, nurodyta bent lotyniškais raidėmis užrašytu botaniniu pavadinimu, kuris gali būti sutrumpintas, nenurodant autorių pavadinimų ar pavardžių,
 - veislė, nurodyta bent lotyniškais raidėmis,
 - aprašymas „superelitinė sėkla“,
 - reprodukcijų, buvusių iki „sertifikuotos sėklos“ arba „sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos“, skaičius.

Naudojama baltos spalvos su įstriža purpurine linija etiketė.

19 straipsnis

1. Valstybės narės numato, kad aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla:

- užauginta tiesiogiai iš vienoje ar keliose valstybėse narėse arba trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotos elitinės sėklos arba sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos, kuriai suteikiamos tokios pačios garantijos pagal 20 straipsnio b punktą, arba užauginta tiesiogiai kryžminant valstybėje narėje oficialiai sertifikuotą elitinę sėklą ir tokioje trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotą elitinę sėklą, ir

— nuimta kitoje valstybėje narėje,

gavus prašymą ir nepažeidžiant Direktyvos 2002/53/EB nuostatų, oficialiai sertifikuojama kaip sertifikuota sėkla bet kurioje valstybėje narėje, jei atliktas šios sėklos aprobavimas, atitinkantis I priede nustatytus reikalavimus, keliamus atitinkamai kategorijai, ir jei oficialus tyrimas rodo, kad ji atitinka II priede išdėstytus tai pačiai kategorijai keliamus reikalavimus.

Jei tokiais atvejais sėkla išauginama tiesiogiai iš oficialiai sertifikuotos iki elitinės sėklos buvusių reprodukcijų sėklos, valstybės narės taip pat gali leisti oficialiai sertifikuoti elitinę sėklą, jei laikomasi tai kategorijai keliamų reikalavimų.

2. Bendrijoje nuimta aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla, kurią ketinama sertifikuoti pagal 1 dalį:

— pakuojama ir ženklinama oficialia etikete, atitinkančia V priedo A ir B dalyse nustatytus reikalavimus pagal 11 straipsnio 1 dalį, ir

— prie jos pridedamas V priedo C dalyje nustatytus reikalavimus atitinkantis oficialus dokumentas.

Pirmosios pastraipos nuostatų dėl pakavimo ir ženklinimo galima nesilaikyti, jei už aprobavimą sėklos, kuri nėra galutinai sertifikuota, sertifikavimo dokumentų sudarymą ir už sertifikavimą yra atsakingos tos pačios institucijos arba jei jos sutinka dėl netaikymo.

3. Valstybės narės taip pat numato, kad aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla:

— užauginta tiesiogiai iš vienoje ar keliose valstybėse narėse arba trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotos elitinės sėklos arba sertifikuotos pirmosios reprodukcijos sėklos, kuriai suteikiamos tokios pačios garantijos pagal 20 straipsnio b punktą, arba užauginta tiesiogiai kryžminant valstybėje narėje oficialiai sertifikuotą elitinę sėklą ir tokioje trečiojoje šalyje oficialiai sertifikuotą elitinę sėklą, ir

— nuimta trečiojoje šalyje,

gavus prašymą oficialiai sertifikuojama kaip sertifikuota sėkla bet kurioje šių valstybių narių, kurioje ši elitinė sėkla yra užauginta arba oficialiai sertifikuota, jei atliktas šios sėklos aprobavimas, atitinkantis pagal 20 straipsnio a dalį priimtame sprendime dėl lygiavertiškumo nustatytus reikalavimus, keliamus atitinkamai kategorijai ir jei oficialus tyrimas rodo, kad ji atitinka II priede išdėstytus tai pačiai kategorijai keliamus reikalavimus. Kitoms valstybėms narėms taip pat gali būti leidžiama oficialiai sertifikuoti tokią sėklą.

20 straipsnis

1. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma nustato, ar:

a) 18 straipsnyje nurodytu atveju trečiojoje šalyje atliktas aprobavimas atitinka I priede nustatytus reikalavimus;

b) aliejinių ir pluoštinių augalų sėklai, nuimtai trečiojoje šalyje, suteikiamos tokios pačios garantijos dėl jos požymių, tyrimo tvarkos, tapatumo užtikrinimo, žymėjimo ir kontrolės, kaip ir Bendrijoje nuimtai elitinei sėklai, sertifikuotai sėklai, sertifikuotai pirmosios, antrosios ar trečiosios reprodukcijos sėklai arba komercinei sėklai, ir ar ji atitinka šios direktyvos nuostatas.

2. 1 dalis taip pat taikoma bet kuriai naujai valstybei narei nuo jos įstojimo dienos iki tos dienos, kurią jos priimti įstatymai ir kiti teisės aktai įgyvendina šią direktyvą.

2. Nepažeisdamos laisvo sėklos judėjimo Bendrijoje, valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog parduodant didesnius nei du kilogramai iš trečiųjų šalių importuotos sėklos kiekius, joms būtų pateikti šie duomenys:

a) rūšis;

b) veislė;

c) kategorija;

d) šalis gamintoja ir oficiali tikrinimo institucija;

e) siunčianti šalis;

f) importuotojas;

g) sėklos kiekis.

Šių duomenų pateikimo būdas gali būti nustatomas 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

21 straipsnis

1. Siekiant panaikinti laikinus bendro pobūdžio elitinės ar sertifikuotos sėklos tiekimo sunkumus, atsirandančius Bendrijoje, kurių kitaip negalima įveikti, 25 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka gali būti nuspręsta, kad tam tikrą laikotarpį valstybės narės leidžia Bendrijoje prekiauti sėklos, priklausančios kategorijai, kuriai keliami ne tokie griežti reikalavimai, arba veislių, kurios nėra įtrauktos į Bendrąjį žemės ūkio augalų veislių katalogą ar valstybių narių nacionalinius veislių katalogus, sėklos kiekiais, reikalingais tiekimo sunkumams įveikti.

2. Konkrečios veislės sėklos kategorija ženklinama tai kategorijai nustatyta oficialia etikete; veislių, kurios nėra įtrauktos į pirmiau minėtus katalogus, sėkla ženklinama komercinei sėklai numatyta oficialia etikete. Etiketėje visuomet nurodoma, kad atitinkama sėkla priklauso kategorijai, kuriai keliami ne tokie griežti reikalavimai.

3. 1 dalies taikymo taisyklės gali būti priimanamos 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

22 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad oficialūs prekybos aliejinių ir pluoštinių augalų sėkla patikrinimai būtų atliekami vykdant bent jau atsitiktinius patikrinimus, siekiant nustatyti, ar laikomasi šios direktyvos reikalavimų.

23 straipsnis

1. Bendrijos lyginamieji bandymai atliekami Bendrijoje siekiant atlikti elitinės sėklos, išskyrus hibridines ar sintetines veisles, ir visų kategorijų sertifikuotos aliejinių ir pluoštinių augalų sėklos mėginių *a posteriori* kontrolę. *A posteriori* tyrimais gali būti patikrinta, ar sėkla atitinka jai keliamus reikalavimus. Priemonės dėl tyrimų vykdymo ir jų rezultatų pateikiamos 25 straipsnio 1 dalyje nurodytam Komitetui.

2. Šie lyginamieji bandymai naudojami sertifikavimo techniniam metodams derinti, kad būtų gaunami lygiaverčiai rezultatai. Iškart pasiekus šį tikslą parengiama metinė pažangos ataskaita apie šiuos bandymus, kuri konfidencialiai siunčiama valstybėms narėms ir Komisijai. Laikydamosi 25 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos Komisija nustato pirmos ataskaitos pateikimo datą.

3. 25 straipsnio 2 dalyje minima tvarka Komisija imasi būtinų priemonių lyginamiesiems bandymams atlikti. Gali būti atliekami ir trečiosiose šalyse nuimtos aliejinių ir pluoštinių augalų sėklos lyginamieji bandymai.

24 straipsnis

Priedų turinio daliniai pakeitimai, kurie turi būti padaryti atsižvelgiant į mokslo ir technikos žinių raidą, tvirtinami 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

25 straipsnis

1. Komisijai padeda Žemės ūkio, sodininkystės, daržininkystės ir miškininkystės sėklos ir dauginamosios medžiagos nuolatinis komitetas, įsteigtas Tarybos sprendimo 66/399/EEB ⁽¹⁾ 1 straipsniu.

2. Tais atvejais, kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nustatytas terminas – vienas mėnuo.

3. Komitetas tvirtina savo darbo tvarkos taisykles.

26 straipsnis

Išskyrus atvejus, kai numatomi kitos nuostatos dėl ligų, kenksmingų organizmų ar jų vektorių nei numatyta II priede, ši direktyva nepažeidžia nacionalinių įstatymų nuostatų, grindžiamų žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatos ir gyvybės apsauga arba pramoninės ar komercinės nuosavybės apsauga.

27 straipsnis

1. 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nustatyti konkretūs reikalavimai, kad būtų atsižvelgta į pokyčius šiose srityse:

- a) sąlygas, kuriomis gali būti prekiaujama chemiškai apdorota sėkla;
- b) sąlygas, kurioms gali būti prekiaujama sėkla, susijusių su apsauga vietoje ir subalansuotu genetinių išteklių naudojimu, įskaitant rūšių, kurioms priskiriamos Direktyvos 2002/53/EB 1 straipsnyje išvardytos rūšys, sėklos mišinius, kurios siejamos su konkrečiomis natūraliomis ir pusiau natūraliomis buveinėmis bei kurioms gresia genetinis nuskurdimas;
- c) sąlygas, kuriomis gali būti prekiaujama ekologiniam augimui tinkančia sėkla.

2. 1 dalies b punkte minimi konkretūs reikalavimai visų pirma apima šiuos aspektus:

- a) šių rūšių sėkla yra žinomos provenencijos, kiekvienoje valstybėje narėje patvirtintos atitinkamos institucijos prakylai sėkla nurodytose teritorijose;
- b) atitinkamus kiekybinius apribojimus.

28 straipsnis

Gavus valstybės narės prašymą, kuris nagrinėjamas pagal 25 straipsnio 2 dalį, ta valstybė narė gali būti visiškai arba iš dalies atleista nuo įpareigojimo taikyti šios direktyvos nuostatas, išskyrus 17 straipsnį:

- a) šioms rūšims:
 - dygminams;
- b) kitoms rūšims, kurios parastai nėra auginamos ar kuriomis nėra prekiaujama jos teritorijoje.

29 straipsnis

Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių vidaus teisės aktų nuostatų tekstus.

Komisija apie tai paneša kitoms valstybėms narėms.

30 straipsnis

Ne vėliau kaip 2004 m. vasario 1 d. Komisija pateikia išsamų Direktyvos 98/96/EB 5 straipsnyje nustatytos sertifikavimo tvarkos supaprastinimo įvertinimą. Šiame įvertinime visų pirma atsižvelgiama į galimą poveikį sėklos kokybei.

31 straipsnis

1. Direktyva 69/208/EEB su pakeitimais, padarytais VI priedo A dalyje išvardytomis direktyvomis, panaikinama nepažeidžiant valstybių narių įsipareigojimų, susijusių su VI priedo B dalyje nustatytais minėtų direktyvų perkėlimo į nacionalinę teisę galutiniais terminais.

2. Nuorodos į panaikintas direktyvas laikomos nuorodomis į šią direktyvą ir aiškinamos pagal VII priede pateiktą koreliacijos lentelę.

32 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

33 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Liuksemburge, 2002 m. birželio 13 d.

Tarybos vardu
M. RAJOY BREY
Pirmininkas

⁽¹⁾ OL L 125, 1966 7 11, p. 2289/66.

I PRIEDAS

REIKALAVIMAI, KURIUOS TURI ATITIKTI PASĖLIAI

1. Lauke augintas priešsėlis turi derėti prie sėklai auginamų rūšių ir veislių augalų, o lauke neturi augti tokie iš priešsėlio savaime įsisėję augalai.
2. Augalai atitinka šiuos standartus dėl atstumų nuo kaimynystėje esančių žiedadulkių šaltinių, kurių nesilaikant gali įvykti nepageidaujamas svetimasis apdulkinimas:

(metrais)	
Augalai	Mažiausias atstumas
1	2
<i>Brassica</i> spp, išskyrus <i>Brassica napus</i> ; <i>Cannabis sativa</i> , išskyrus vienanames kanapės; <i>Carthamus tinctorius</i> ; <i>Carum carvi</i> ; <i>Gossypium</i> spp.; <i>Sinapis alba</i> :	
— auginant elitinę sėklą	400 m
— auginant sertifikuotą sėklą	200 m
<i>Brassica napus</i> :	
— auginant elitinę sėklą	200 m
— auginant sertifikuotą sėklą	100 m
<i>Cannabis sativa</i> , vienanamės kanapės:	
— auginant elitinę sėklą	5 000 m
— auginant sertifikuotą sėklą	1 000 m
<i>Helianthus annuus</i> :	
— auginant elitinę hibridų sėklą	1 500 m
— auginant veislių, išskyrus hibridines, elitinę sėklą	750 m
— auginant sertifikuotą sėklą	500 m

Šių atstumų galima nesilaikyti, jei yra pakankamai apsaugota nuo nepageidaujamo svetimasis apdulkinimo.

3. Pasėliai yra pakankamai tapačios ir grynos veislės, o *Helianthus annuus* inbreditinės linijos pasėlių požymiai yra pakankamai tapatūs ir grynai.

Auginant *Helianthus annuus* hibridinių veislių sėklą, pirmiau minėtos nuostatos taip pat taikomos komponentų požymiams, įskaitant vyriškąjį sterilumą arba vaisingumo atstatymą.

Visų pirma *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp. ir *Helianthus annuus* hibridų pasėliai atitina šiuos standartus arba kitus reikalavimus:

A. *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi* ir *Gossypium* spp.:

tos rūšies pasėlių augalų, kurie aiškiai neatitinka veislės požymių, skaičius nevirsėja:

- auginant elitinę sėklą – vieno 30 m²,
- auginant sertifikuotą sėklą – vieno 10 m².

B. *Helianthus annuus* hibridai:

- a) augalų, kurie aiškiai neatitinka inbreditinės linijos ar komponento požymių, skaičiaus procentinė dalis neviršija:
- aa) auginant elitinę sėklą:
- | | |
|---|-------|
| i) inbreditinių linijų | 0,2 % |
| ii) paprastųjų hibridų | |
| — turi priimančius žiedusvyriškasis tėvinis augalas, augalai, kurie barsto žiedadulkes, kai 2 % arba daugiau moteriškųjų augalų | 0,2 % |
| — moteriškasis tėvinis augalas | 0,5 % |
- bb) auginant sertifikuotą sėklą:
- | | |
|--|-------|
| — vyriškasis komponentas, augalai, kurie barsto žiedadulkes, kai 5 % arba daugiau moteriškųjų augalų turėjo priimančius žiedus | 0,5 % |
| — moteriškasis komponentas | 1,0 % |
- b) auginant hibridinių veislių sėklą laikomasi šių kitų standartų arba reikalavimų:
- aa) vyriškojo komponento augalai išbarsto pakankamą kiekį žiedadulkių, kai moteriškojo komponento augalai atveria žydi;
- bb) jei moteriškojo komponento augalai atveriant žiedadulkes priimančias purkas, žiedadulkes barsčiusių ar barstančių moteriškųjų komponentų skaičiaus procentinė dalis neviršija 0,5 %;
- cc) auginant elitinę sėklą, moteriškojo komponento augalų, kurie aiškiai neatitinka pastebimų komponento požymių, ir barsčiusių ar barstančių žiedadulkes skaičiaus procentinė dalis neviršija 0,5 %;
- dd) jei II priedo I dalies 2 punkte nurodytas reikalavimas negali būti įvykdytas, vykdomas šis reikalavimas: vyriškojo sterilumo komponentas naudojamas sertifikuotai sėklai auginti imant vyrišką komponentą, kuriame yra konkreti atstatymo linija arba linijos, kad ne mažiau nei trečdalis augalų, užaugusių iš gauto hibrido, turėtų žiedadulkių, kurios visais atžvilgiais atrodytų normalios.
4. Sėklos vertingumą mažinančių kenksmingų organizmų yra kuo mažiau. *Glycine max.* atveju šis reikalavimas visų pirma taikomas *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea*, *Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* ir var. *sojae*, *Phialophora gregata* ir *Phytophthora megasperma* f. sp. *glycinea*.
5. Pirmiau minėtų standartų ar kitų reikalavimų laikymasis elitinės sėklos atveju tiriamas atliekant oficialų aprobavimą, o sertifikuotos sėklos atveju – atliekant oficialų aprobavimą arba oficialiai prižiūrimus patikrinimus. Šis aprobavimas atliekamas pagal šiuos reikalavimus:
- A. pasėlių būklė ir augimo tarpsnis leidžia atlikti reikiamą tyrimą.
- B. išskyrus saulėgrąžų hibridų pasėlius, atliekamas ne mažiau kaip vienas aprobavimas. Saulėgrąžų hibridų pasėlių atveju atliekami ne mažiau kaip du aprobavimai.
- C. lauko, kuris bus tiriama siekiant nustatyti, ar laikomasi šio priedo nuostatų, dydis, jo dalių skaičius ir išsidėstymas nustatomi atitinkamais metodais.

II PRIEDAS

SĖKLAI KELIAMI REIKALAVIMAI

I. ELITINĖ IR SERTIFIKUOTA SĖKLA

1. Sėkla yra pakankamai tapačios ir grynos veislės. Visų pirma toliau išvardytų rūšių sėkla atitinka šiuos standartus arba kitus reikalavimus:

Rūšis ir kategorija	Mažiausias veislės grynumas (%)
1	2
<i>Arachis hypogaea</i> :	
— elitinė sėkla	99,7
— sertifikuota sėkla	99,5
<i>Brassica napus</i> , išskyrus veisles, naudojamas tik pašarams; <i>Brassica rapa</i> , išskyrus veisles, naudojamas tik pašarams:	
— elitinė sėkla	99,9
— sertifikuota sėkla	99,7
<i>Brassica napus</i> , veislės, naudojamos tik pašarams; <i>Brassica rapa</i> , veislės, naudojamos tik pašarams; <i>Helianthus annuus</i> , išskyrus hibridines veisles, įskaitant jų komponentus; <i>Sinapis alba</i> :	
— elitinė sėkla	99,7
— sertifikuota sėkla	99
<i>Linum usitatissimum</i> :	
— elitinė sėkla	99,7
— sertifikuota pirmosios reprodukcijos sėkla	98
— sertifikuota antrosios ir trečiosios reprodukcijų sėkla	97,5
<i>Papaver somniferum</i> :	
— elitinė sėkla	99
— sertifikuota sėkla	98
<i>Glycine max</i> :	
— elitinė sėkla	99,5
— sertifikuota sėkla	99

Mažiausias veislės grynumas paprastai patikrinamas atliekant aprobavimą pagal I priede nurodytus reikalavimus.

2. Jei I priedo (3) (B) b punkto dd papunktyje nurodytas reikalavimas negali būti įvykdytas, vykdomas šis reikalavimas: jei saulėgrąžų hibridų sertifikuotai sėklai auginti naudojamas vyriškojo sterilumo moteriškasis komponentas ir vyriškojo vaisingumo neatstatantis vyriškasis komponentas, iš vyriškai sterilių tėvinių augalų išaugusi sėkla sumaišoma su iš visiškai vaisingos sėklos tėvinių augalų išaugusia sėkla. Vyriškai sterilių tėvinių augalų ir vyriškojo vaisingumo tėvinių augalų išaugintos sėklos santykis neviršija dviejų su vienu.

3. Sėkla atitinka šiuos standartus ir kitus reikalavimus dėl daigumo, laboratorinio švarumo ir kitų rūšių augalų, įskaitant *Orobanche* spp, kiekio:

A. Lentelė:

Rūšis ir kategorija	Mažiausias daigumas (grynos sėklos %)	Švarumas		Maksimalus kitų rūšių augalų sėklos kiekis III priedo 4 skiltyje nurodyto svorio mėginyje (iš viso skiltyje)							Reikalavimai dėl <i>Orobanche</i> sėklos kiekio
		Mažiausias laboratorinis švarumas	Didžiausias kitų rūšių augalų sėklos kiekis (% svorio)	Kitų rūšių augalai (a)	Avena fatua, Avena ludoviciana, Avena sterilis	<i>Cuscuta</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Rumex</i> spp, <i>Rumex acetosella</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Lolium remotum</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Arachis hypogaea</i>	70	99	—	5	0	0 (c)					
<i>Brassica</i> spp.											
— elitinė sėkla	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— sertifikuota sėkla	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	5			
<i>Cannabis sativa</i>	75	98	—	30 (b)	0	0 (c)					(e)
<i>Carthamus tinctorius</i>	75	98	—	5	0	0 (c)					(e)
<i>Carum carvi</i>	70	97	—	25 (b)	0	0 (c) (d)	10		3		
<i>Gossypium</i> spp.	80	98	—	15	0	0 (c)					
<i>Helianthus annuus</i>	85	98	—	5	0	0 (c)					
<i>Linum usitatissimum</i> :											
— pluoštiniai	92	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	
— sėmeniniai	85	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	
<i>Papaver somniferum</i>	80	98	—	25 (b)	0	0 (c) (d)					
<i>Sinapis alba</i> :											
— elitinė sėkla	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— sertifikuota sėkla	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	5			
<i>Glycine max.</i>	80	98	—	5	0	0 (c)					

B. Standartai ar kiti reikalavimai, taikytini tuo atveju, kai į juos daroma nuoroda šio priedo I 3 A skirsnio lentelėje:

- į didžiausią sėklos kiekį, nustatytą 5 skiltyje, įeina 6–11 skiltyse nurodytų rūšių sėkla;
- bendro kitų rūšių augalų sėklų skaičiaus nustatyti nereikia, jei nekyla abejonų, kad yra vykdomi 5 skiltyje nurodyti reikalavimai;
- Cuscuta* spp. sėklų skaičiaus nustatyti nereikia, jeigu nekyla abejonų, kad yra vykdomi 7 skiltyje nurodyti reikalavimai;
- viena *Cuscuta* spp. sėkla nurodyto svorio mėginyje nelaikoma priemaiša, jeigu antrame tokio paties svorio mėginyje nėra nei vienos *Cuscuta* spp. sėklos;
- sėkloje neturi būti *Orobanche* spp.; vis dėlto viena *Orobanche* spp. sėkla 100 gramų mėginyje nelaikoma priemaiša, jei antrame 200 gramų mėginyje nėra nei vienos *Orobanche* spp. sėklos.

4. Sėklos vertingumą mažinančių kenksmingų organizmų yra kuo mažiau. Visų pirma sėkla atitinka šiuos standartus arba kitus reikalavimus:

A. Lentelė:

Rūšis	Kenksmingai organizmai			
	Didžiausias kenksmingais organizmais užkrėstų sėklų skaičiaus procentas (iš viso skiltyje)			<i>Sclerotinia sclerotiorum</i> (skleročių arba jų dalių kiekis III priedo 4 skiltyje nurodyto svorio mėginyje)
	<i>Botrytis</i> spp.	<i>Alternaria</i> spp, <i>Ascochyta linicola</i> (syn. <i>Phoma linicola</i>), <i>Colletotrichum lini</i> , <i>Fusarium</i> spp.	<i>Platyedra gossypiella</i>	
1	2	3	4	5
<i>Brassica napus</i>				10 (b)
<i>Brassica rapa</i>				5 (b)
<i>Cannabis sativa</i>	5		1	
<i>Gossypium</i> spp.				
<i>Helianthus annuus</i>	5			10 (b)
<i>Linum usitatissimum</i>	5	5 (a)		
<i>Sinapis alba</i>				5 (b)

B. Standartai ar kiti reikalavimai, taikytini tuo atveju, kai į juos daroma nuoroda šio priedo I 4 A skirsnio lentelėje:

- pluoštinių linų sėkloje *Ascochyta linicola* (syn. *Phoma linicola*) užkrėstų sėklų skaičius neviršija 1 %;
- Sclerotinia sclerotiorum* skleročių arba jų dalių skaičiaus nustatyti nereikia, jei neįkyla abejonių, kad yra vykdomi 5 skiltyje nurodyti reikalavimai.

C. Konkretūs standartai ar kiti reikalavimai, taikomi *Glycine max.*:

- Pseudomonas syringae* pv. *glycinea* atveju didžiausias mėginio dalių skaičius ne mažesniame nei 5 000 sėklų mėginyje, paimtame iš partijos, padalintame į 5 mėginio dalis, kurios yra užkėstos minėtu organizmu, neviršija 4; visose penkiose mėginio dalyse nustatytas įtartinas kolonijas, gali būti atliekami atitinkami kiekvienos mėginio dalies įtartinų kolonijų, izoliuotų preferencinėje terpėje, biocheminiai tyrimai pagal pirmiau išdėstytus standartus ar reikalavimus;
- didžiausias *Diaporthe phaseolorum* užkrėstų sėklų skaičius neviršija 15 %;
- inertinės medžiagos svorio procentas, kaip nustatyta pagal dabartinius tarptautinius tyrimų metodus, neviršija 0,3.

25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka valstybėms narėms gali būti leista neatlikti tyrimo dėl pirmiau minėtų konkrečių standartų ar kitų reikalavimų, nebent, remiantis ankstesne patirtimi, kyla abejonių, kad šių standartų ar reikalavimų nesilaikoma.

II. KOMERCINĖ SĖKLA

Komercinei sėklai taikomi II priedo I skyriuje nustatyti reikalavimai, išskyrus I skirsnį.

III PRIEDAS

PARTIJOS IR MĖGINIO SVORIAI

Rūšis	Didžiausias partijos svoris (tonomis)	Mažiausias iš partijos paimtino mėginio svoris (gramais)	Mėginio, skirto II priedo (I)(3)(A) 5–11 skiltyse ir II priedo (I)(4)(A) 5 skil- tyje nurodytam skaičiui nustatyti, svoris (gramais)
1	2	3	4
<i>Arachis hypogaea</i>	25	1 000	1 000
<i>Brassica rapa</i>	10	200	70
<i>Brassica juncea</i>	10	100	40
<i>Brassica napus</i>	10	200	100
<i>Brassica nigra</i>	10	100	40
<i>Cannabis sativa</i>	10	600	600
<i>Carthamus tinctorius</i>	25	900	900
<i>Carum carvi</i>	10	200	80
<i>Gossypium</i> spp.	25	1 000	1 000
<i>Helianthus annuus</i>	25	1 000	
<i>Linum usitatissimum</i>	10	300	150
<i>Papaver somniferum</i>	10	50	10
<i>Sinapis alba</i>	10	400	200
<i>Glycine max.</i>	25	1 000	1 000

Didžiausias partijos svoris neviršijamas daugiau nei 5 %.

IV PRIEDAS

ETIKETĖ

A. Būtina informacija

a) *Apie elitinę ir sertifikuotą sėklą*

1. „EB taisyklės ir standartai“.
2. Sertifikuojimo institucija ir valstybė narė arba jų inicialai.
3. Uždarymo metai ir mėnuo, nurodyti taip: „uždaryta...(metai ir mėnuo)“ arba paskutinio oficialaus mėginių ėmimo sertifikavimui metai ir mėnuo, nurodyti taip: „mėginiai imti ... (metai ir mėnuo)“.
4. Partijos referencinis numeris.
5. Rūšis, nurodyta bent lotyniškais raidėmis užrašytu botaniniu pavadinimu, kuris gali būti sutrumpintas, nenurodant autorių pavadinimų ar pavardžių.
6. Veislė, nurodyta bent lotyniškais raidėmis.
7. Kategorija
8. Užauginusi šalis.
9. Deklaruojamas neto arba bruto svoris.
10. Kai nurodomas svoris ir naudojami granuliuoti pesticidai, dražė ar kiti kieti priedai, priedo rūšis ir apytikslis santykis tarp sėklų kamuolielių ar grynų sėklų svorio ir bendro svorio.
11. Hibridinių ar inbredinių linijų veislių:
 - elitinės sėklos, kai hibridas ar inbredinė linija, kuriai priklauso sėkla, oficialiai pripažįstama pagal Direktyvą 2000/53/EB:
komponento, kuriuo jis yra oficialiai pripažintas, pavadinimas nurodant galutinę veislę ar jos nenurodant, prie hibridų ar inbredinių linijų, kurios bus naudojamos tik kaip galutinių veislių komponentai, pridedant žodį „komponentas“,
 - kitais elitinės sėklos atvejais:
komponento, kuriam priklauso elitinė sėkla, pavadinimas, kuris gali būti užkoduotas, nurodant galutinę veislę ir nurodant jo funkciją (vyriškasis ar moteriškasis) ar jos nenurodant, pridedant žodį „komponentas“,
 - sertifikuotos sėklos:
veislės, kuriai priklauso sėkla, pavadinimas pridedant žodį „hibridinė“.
12. Kai pakartotinai tiriamas daigumas, gali būti užrašomi žodžiai „pakartotinai ištirta ... (metai ir mėnuo)“ ir nurodoma už šį pakartotinį tyrimą atsakinga tarnyba. Ši informacija gali būti pateikiama prie oficialios etiketės pritvirtintame oficialiame lipduke.

25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka valstybės narės atitinkamais atvejais nustatytą laikotarpį gali būti atleidižiamos nuo reikalavimo nurodyti atskirų rūšių botaninį pavadinimą, jei nustatoma, kad jo įgyvendinimo privatumus nusveria tikėtinus prekybos sėkla privalumus.

b) *Apie komercinę sėklą*

1. „EB taisyklės ir standartai“.
2. „Komercinė sėkla (nesertifikuojama pagal veislę)“.
3. Sertifikuojimo institucija ir valstybė narė arba jų inicialai.

4. Uždarymo metai ir mėnuo, nurodyti taip: „uždaryta...(metai ir mėnuo)“.
 5. Partijos referencinis numeris.
 6. Rūšis, nurodyta bent lotyniškais raidėmis užrašytu botaniniu pavadinimu, kuris gali būti sutrumpintas, nenurodant autorių pavadinimų ar pavardžių.
 7. Auginimo regionas.
 8. Deklaruojamas neto arba bruto svoris.
 9. Kai nurodomas svoris ir naudojami granuliuoti pesticidai, dražė ar kiti kieti priedai, priedo rūšis ir apytikslis santykis tarp sėklų kamuolėlių ar grynų sėklų svorio ir bendro svorio.
 10. Kai pakartotinai tiriamas daigumas, gali būti užrašomi žodžiai „pakartotinai ištirta ... (metai ir mėnuo)“ ir nurodoma už šį pakartotinį tyrimą atsakinga tarnyba. Ši informacija gali būti pateikiama prie oficialios etiketės pritvirtintame oficialiame lipduke.
- 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka valstybės narės atitinkamai atvejais nustatytą laikotarpį gali būti atleidžiamos nuo reikalavimo nurodyti atskirų rūšių botaninį pavadinimą, jei nustatoma, kad jo įgyvendinimo privalumus nusveria tikėtinus prekybos sėkla privalumus.

B. Mažiausi matmenys

110 mm × 67 mm.

V PRIEDAS

ETIKETĖ IR DOKUMENTAS, NUMATOMAS GALUTINAI NESERTIFIKUOTAI SĖKLAI, NUIMTAI KITOJE VALSTYBĖJE NARĖJE*A. Informacija, kuri turi būti pateikta etiketėje*

- už aprobavimą atsakinga institucija ir valstybė narė arba jų inicialai,
- rūšis, nurodyta bent lotyniškais raidėmis užrašytu botaniniu pavadinimu, kuris gali būti sutrumpintas, nenurodant autorių pavadinimų ar pavardžių,
- veislė, nurodyta bent lotyniškais raidėmis; prie veislių (inbrendinių linijų, hibridinių), kurios bus naudojamos tik kaip hibridinių veislių komponentai, pridedamas žodis „komponentas“,
- kategorija,
- hibridinių veislių atveju – žodis „hibridas“,
- lauko ar partijos referencinis numeris,
- deklaruojamas neto arba bruto svoris,
- žodžiai „galutinai nesertifikuota sėkla“.

25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka valstybės narės atitinkamais atvejais nustatytą laikotarpį gali būti atleidžiamos nuo reikalavimo nurodyti atskirų rūšių botaninį pavadinimą, jei nustatoma, kad jo įgyvendinimo privalumai nusveria tikėtinus prekybos sėkla privalumus.

B. Etiketės spalva

Naudojama pilka etiketė.

C. Informacija, kuri turi būti pateikiama dokumente

- dokumentą išduodanti institucija,
 - rūšis, nurodyta bent lotyniškais raidėmis užrašytu botaniniu pavadinimu, kuris gali būti sutrumpintas, nenurodant autorių pavadinimų ar pavardžių,
 - veislė, nurodyta bent lotyniškais raidėmis,
 - kategorija,
 - laukui apsėti naudotos sėklos referencinis numeris ir tą sėklą sertifikavusios šalies ar šalių pavadinimas,
 - lauko ar partijos referencinis numeris,
 - dokumente nurodytai partijai auginti įdirbtas plotas,
 - nuimtos sėklos kiekis ir pakuočių skaičius,
 - sertifikuotos sėklos atveju – po elitinės sėklos buvusių reprodukcijų skaičius,
 - patvirtinimas, kad pasėliai, iš kurių užauginta sėkla, atitinka reikalavimus,
 - atitinkamais atvejais – preliminaros sėklos analizės rezultatai.
-

VI PRIEDAS

A DALIS

PANAIKINTOJI DIREKTYVA IR JOS VĖLESNI PAKĖITIMAI

(minimi 31 straipsnyje)

Direktyva 69/208/EEB (OL L 169, 1969 7 10, p. 3)	
Tarybos direktyva 71/162/EEB (OL L 87, 1971 4 17, p. 24)	tik 5 straipsnis
Tarybos direktyva 72/274/EEB (OL L 171, 1972 7 29, p. 37)	tik nuorodos į Direktyvos 69/208/EEB nuostatas 1 ir 2 straipsniuose
Tarybos direktyva 72/418/EEB (OL L 287, 1972 12 26, p. 22)	tik 5 straipsnis
Tarybos direktyva 73/438/EEB (OL L 356, 1973 12 27, p. 79)	tik 5 straipsnis
Tarybos direktyva 75/444/EEB (OL L 196, 1975 7 26, p. 6)	tik 5 straipsnis
Tarybos direktyva 78/55/EEB (OL L 16, 1978 1 20, p. 23)	tik 5 straipsnis
Komisijos direktyva 78/388/EEB (OL L 113, 1978 4 25, p. 20)	
Tarybos direktyva 78/692/EEB (OL L 236, 1978 8 26, p. 13)	tik 6 straipsnis
Tarybos direktyva 78/1020/EEB (OL L 350, 1978 12 14, p. 27)	tik 3 straipsnis
Komisijos direktyva 79/641/EEB (OL L 183, 1979 7 19, p. 13)	tik 3 straipsnis
Komisijos direktyva 80/304/EEB (OL L 68, 1980 3 14, p. 33)	
Komisijos direktyva 81/126/EEB (OL L 67, 1981 3 12, p. 36)	tik 4 straipsnis
Komisijos direktyva 82/287/EEB (OL L 131, 1982 5 13, p. 24)	tik 3 ir 4 straipsniai
Tarybos direktyva 82/727/EEB (OL L 310, 1982 11 6, p. 21)	
Komisijos direktyva 82/859/EEB (OL L 357, 1982 12 18, p. 31)	
Tarybos direktyva 86/155/EEB (OL L 118, 1986 5 7, p. 23)	tik 4 straipsnis
Komisijos direktyva 87/120/EEB (OL L 49, 1987 2 18, p. 39)	tik 4 straipsnis
Komisijos direktyva 87/480/EEB (OL L 273, 1987 9 26, p. 43)	tik 2 straipsnis
Tarybos direktyva 88/332/EEB (OL L 151, 1988 6 17, p. 82)	tik 7 straipsnis
Tarybos direktyva 88/380/EEB (OL L 187, 1988 7 16, p. 31)	tik 5 straipsnis
Tarybos direktyva 90/654/EEB (OL L 353, 1990 12 17, p. 48)	tik nuorodos į Direktyvos 69/208/EEB nuostatas 2 straipsnyje ir II priedo I skyriaus 5 dalyje
Komisijos direktyva 92/9/EEB (OL L 70, 1992 3 17, p. 25)	
Komisijos direktyva 92/107/EEB (OL L 16, 1993 1 25, p. 1)	
Komisijos direktyva 96/18/EB (OL L 76, 1996 3 26, p. 21)	tik 2 straipsnis
Tarybos direktyva 96/72/EB (OL L 304, 1996 11 27, p. 10)	tik 1 straipsnio 5 dalis
Tarybos direktyva 98/95/EB (OL L 25, 1999 2 1, p. 1)	tik 5 straipsnis
Tarybos direktyva 98/96/EB (OL L 25, 1999 2 1, p. 27)	tik 5 straipsnis

B DALIS

PERKĖLIMO Į NACIONALINĘ TEISĘ GALUTINIAI TERMINAI

(minimi 31 straipsnyje)

Direktyva	Galutinis perkėlimo į nacionalinę teisę terminas
69/208/EEB	1970 m. liepos 1 d. ⁽¹⁾ ⁽²⁾
71/162/EEB	1970 m. liepos 1 d. (5 straipsnio 1, 2 ir 7 dalys)
	1972 m. liepos 1 d. (5 straipsnio 3 dalis)
	1971 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos) ⁽¹⁾
72/274/EEB	1972 m. liepos 1 d. (1 straipsnis)
	1973 m. sausio 1 d. (2 straipsnis)
72/418/EEB	1973 m. liepos 1 d.
73/438/EEB	1973 m. liepos 1 d. (5 straipsnio 3 dalis)
	1974 m. sausio 1 d. (5 straipsnio 4 dalis)
	1974 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
75/444/EEB	1975 m. liepos 1 d. (5 straipsnio 2 dalis)
	1977 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
78/55/EEB	1978 m. liepos 1 d. (5 straipsnio 2 dalis)
	1979 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
78/388/EEB	1981 m. sausio 1 d. (1 straipsnio 1 dalis ⁽³⁾ ir 2 dalis ⁽⁴⁾)
	1980 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
78/692/EEB	1977 m. liepos 1 d. (6 straipsnis)
	1979 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
78/1020/EEB	1977 m. liepos 1 d.
79/641/EEB	1980 m. liepos 1 d.
80/304/EEB	1980 m. liepos 1 d.
81/126/EEB	1982 m. liepos 1 d.
82/287/EEB	1983 m. sausio 1 d.
82/727/EEB	1982 m. liepos 1 d.
82/859/EEB	1983 m. liepos 1 d.
86/155/EEB	1986 m. kovo 1 d. (4 straipsnio 3, 4 ir 5 dalys)
	1987 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
87/120/EEB	1988 m. birželio 1 d.
87/480/EEB	1990 m. liepos 1 d.
88/332/EEB	
88/380/EEB	1992 m. liepos 1 d. (5 straipsnio 10, 19, 23 ir 25 ⁽⁵⁾ dalys ir 5 straipsnio 12 dalis)
	1990 m. liepos 1 d. (kitos nuostatos)
90/654/EEB	
92/9/EEB	1992 m. birželio 30 d.
92/107/EEB	1994 m. liepos 1 d.
96/18/EB	1996 m. liepos 1 d.
96/72/EB	1997 m. liepos 1 d. ⁽⁶⁾
98/95/EB	2000 m. vasario 1 d. (Klaidų atitaisymas: OL L 126, 1999 5 20, p. 23)
98/96/EB	2000 m. vasario 1 d.

⁽¹⁾ Danijai, Airijai ir Jungtinei Karalystei: 14 straipsnio 1 daliai – 1973 m. liepos 1 d., kitoms nuostatomis dėl elitinės sėklos – 1974 m. liepos 1 d. ir kitoms nuostatomis – 1976 m. liepos 1 d.

⁽²⁾ 1986 m. sausio 1 d. – Graikijai, 1986 m. kovo 1 d. – Ispanijai ir 1991 m. sausio 1 d. – Portugalijai.

⁽³⁾ Dėl I priedo 3 dalies.

⁽⁴⁾ Dėl II priedo I skyriaus 1 dalies.

⁽⁵⁾ Tiek, kiek pagal šias nuostatas sėklos etiketėje turi būti nurodytas botaninis rūšies pavadinimas.

⁽⁶⁾ Likusios etikečių, pažymėtų santrumpa EEB, atsargos gali būti naudojamos iki 2001 m. gruodžio 31 d.

VII PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Direktyva 69/208/EEB	Ši direktyva
1 straipsnis	1 straipsnio pirmoji pastraipa
17 straipsnis	1 straipsnio antroji pastraipa
1 straipsnio a punktas	2 straipsnio 1 dalies a punktas
2 straipsnio 1 dalies A punktas	2 straipsnio 1 dalies b punktas
2 straipsnio 1 dalies B punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies c punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies B punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies B punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies B punkto d papunktis	2 straipsnio 1 dalies c punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ba punkto 1 dalies a punktas	2 straipsnio 1 dalies d punkto 1 dalies i papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ba punkto 1 dalies b punktas	2 straipsnio 1 dalies d punkto 1 dalies ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ba punkto 2 dalies a punktas	2 straipsnio 1 dalies d punkto 2 dalies i papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ba punkto 2 dalies b punktas	2 straipsnio 1 dalies d punkto 2 dalies ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ba punkto 2 dalies c punktas	2 straipsnio 1 dalies d punkto 2 dalies iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies C punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies e punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies C punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies e punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies C punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies e punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies C punkto d papunktis	2 straipsnio 1 dalies e punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 dalies D punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies f punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies D punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies f punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies D punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies f punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies D punkto d papunktis	2 straipsnio 1 dalies f punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 dalies E punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies g punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies E punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies g punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies E punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies g punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies E punkto d papunktis	2 straipsnio 1 dalies g punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ea punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies h punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ea punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies h punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ea punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies h punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies Ea punkto d papunktis	2 straipsnio 1 dalies h punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 dalies F punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies i punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies F punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies i punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies F punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies i punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies F punkto d papunktis	2 straipsnio 1 dalies i punkto iv papunktis
2 straipsnio 1 dalies G punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies j punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies G punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies j punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies G punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies j punkto iii papunktis
2 straipsnio 1 dalies H punkto a papunktis	2 straipsnio 1 dalies k punkto i papunktis
2 straipsnio 1 dalies H punkto b papunktis	2 straipsnio 1 dalies k punkto ii papunktis
2 straipsnio 1 dalies H punkto c papunktis	2 straipsnio 1 dalies k punkto iii papunktis
2 straipsnio 1a dalis	2 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 1b dalis	2 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 2 dalies a punktas	—

Direktyva 69/208/EEB	Ši direktyva
2 straipsnio 2 dalies b punktas	2 straipsnio 4 dalies a punktas
2 straipsnio 2 dalies c punktas	—
2 straipsnio 2 dalies d punktas	2 straipsnio 4 dalies b punktas
2 straipsnio 3 dalies i punkto a papunktis	2 straipsnio 5 dalies a punkto i papunktis
2 straipsnio 3 dalies i punkto b papunktis	2 straipsnio 5 dalies a punkto ii papunktis
2 straipsnio 3 dalies i punkto c papunktis	2 straipsnio 5 dalies a punkto iii papunktis
2 straipsnio 3 dalies i punkto d papunktis	2 straipsnio 5 dalies a punkto vi papunktis
2 straipsnio 3 dalies ii punktas	2 straipsnio 5 dalies b punktas
2 straipsnio 3 dalies iii punktas	2 straipsnio 5 dalies c punktas
2 straipsnio 3 dalies iv punktas	2 straipsnio 5 dalies d punktas
2 straipsnio 3 dalies v punktas	2 straipsnio 5 dalies antroji pastraipa
2 straipsnio 4 dalis	2 straipsnio 6 dalis
3 straipsnis	3 straipsnis
3 straipsnio a punktas	4 straipsnis
4 straipsnis	5 straipsnis
4 straipsnio a punktas	6 straipsnis
5 straipsnis	7 straipsnis
6 straipsnis	8 straipsnis
7 straipsnis	9 straipsnis
8 straipsnis	10 straipsnis
9 straipsnis	11 straipsnis
10 straipsnis	12 straipsnis
11 straipsnis	13 straipsnis
11 straipsnio a punktas	14 straipsnis
12 straipsnis	15 straipsnis
12 straipsnio a punktas	16 straipsnis
13 straipsnis	17 straipsnis
14 straipsnis	19 straipsnis
14 straipsnio a punktas	18 straipsnis
15 straipsnio 1 dalies a punktas	20 straipsnio a punktas
15 straipsnio 1 dalies b punktas	20 straipsnio b punktas
16 straipsnis	21 straipsnis
18 straipsnis	22 straipsnis
19 straipsnis	23 straipsnis
20 straipsnio a punktas	24 straipsnis
20 straipsnis	25 straipsnis
21 straipsnis	26 straipsnis
21 straipsnio a punkto 1 papunktis	27 straipsnio 1 dalis
21 straipsnio a punkto 2 papunkčio i įtrauka	27 straipsnio 2 dalies a punktas
21 straipsnio a punkto 2 papunkčio ii įtrauka	27 straipsnio 2 dalies b punktas
22 straipsnis	28 straipsnis
—	29 straipsnis ⁽¹⁾
—	30 straipsnis ⁽²⁾
—	31 straipsnis
—	32 straipsnis
—	33 straipsnis

Direktyva 69/208/EEB	Ši direktyva
I priedas	I priedas
II priedo I dalies 1 punktas	II priedo I dalies 1 punktas
II priedo I dalies 1 punkto a papunktis	II priedo I dalies 2 punktas
II priedo I dalies 2 punktas	II priedo I dalies 3 punktas
II priedo I dalies 3 punktas	II priedo I dalies 4 punktas
II priedo II dalis	II priedo II dalis
III priedas	III priedas
IV priedo A dalies a punkto 1 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 1 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 2 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 2 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 3 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 3 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 4 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 4 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 5 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 5 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 6 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 6 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 7 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 7 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 8 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 8 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 9 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 9 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 10 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 10 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 10 papunkčio a punktas	IV priedo A dalies a punkto 11 papunktis
IV priedo A dalies a punkto 11 papunktis	IV priedo A dalies a punkto 12 papunktis
IV priedo A dalies b punktas	IV priedo A dalies b punktas
IV priedo B dalis	IV priedo B dalis
V priedas	V priedas
—	VI priedas
—	VII priedas

(¹) 98/95/EB 9 straipsnio 2 dalis ir 98/96/EB 8 straipsnio 2 dalis.

(²) 98/96/EB 9 straipsnis.